

	Obaly - Systémy malých přepravních prostředků - Část 1: Obecné požadavky a zkušební metody	ČSN EN 13199-1 77 2001
--	---	--

Packaging - Small load carrier systems - Part 1: Common requirements and test methods

Emballage - Systèmes de transport de petites charges - Partie 1: Exigences communes et méthodes d'essai

Verpackung - Kleinladungsträgersysteme - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13199-1:2000. Evropská norma EN 13199-1:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13199-1:2000. The European Standard EN 13199-1:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

62048

EN 13199-2:2000 zavedena v ČSN EN 13199-2 (77 2001) Obaly - Systémy malých přepravních prostředků - Část 2: Sloupcově stohovatelný systém (CSS)

EN 22234 zavedena v ČSN EN 22234 (77 0635) Obaly - Přepravní balení - Zkouška stohováním statickou zátěží

EN 22247 zavedena v ČSN EN 22247 (77 0633) Obaly - Přepravní balení - Zkouška vibracemi se stálým nízkým kmitočtem

EN 22248 zavedena v ČSN EN 22248 (77 0631) Obaly - Přepravní balení - Zkouška rázem při volném pádu

Vypracování normy

Zpracovatel: INLOG, 16494075, Ing. Rudolf Kalina, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 78 Obaly a balení

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslav Vomočil

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13199-1 Červenec 2000
---	-----------------------------

ICS 55.160

Obaly - Systémy malých přepravních prostředků -
Část 1: Obecné požadavky a zkušební metody
Packaging - Small load carrier systems -
Part 1: Common requirements and test methods

Emballage - Systèmes de transport
de petites charges -
Partie 1: Exigences communes et méthodes
d'essai

Verpackung - Kleinladungsträgersysteme -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 30. června 2000.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka,

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli
č. EN 13199-1:2000 E
množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref.

Strana 4

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

..... 7

2 Normativní
odkazy

... 7

3 Termíny a
definice

... 7

4
Rozměry

..... 8

5 Označení prvků systému
SLC.....

8

6
Nosnost

..... 9

7	Požadavky	
.....		9
8	Materiál	
.....		10
9	Značení a etiketování	
.....		10
Příloha A	(informativní) Zkoušení.....	
		11
Příloha B	(normativní) Vibrační zkouška stálým nízkým kmitočtem.....	16
Příloha C	(informativní) Aplikace.....	
		17
Příloha D	(informativní) Barvy.....	
		18
	Bibliografie	
.....		19

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 261 Obaly, jejíž sekretariát vede AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2001 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2001.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Touto normou není nahrazena žádná existující evropská norma.

Tato norma je částí z řady norem pro systémy malých přepravních prostředků (systémy SLC).

Dalšími částmi jsou:

- Část 2: Sloupcově stohovatelný systém (CSS)
- Část 3: Vazbově stohovatelný systém (BSS)

Strana 6

Úvod

Národní a mezinárodní výměna zboží je stále více závislá na dodávkách „just-in-time“, celkové kvalitě a organizacích doručujících zboží mezi státy.

Pro racionalizaci toku výrobků je nezbytné použít omezený počet harmonizovaných, standardních, vratných a opakovaně použitelných ukládacích beden, speciálně navržených tak, aby vyhovovaly potřebám odběratelů a dodavatelů a rovněž tak technickým a ekologickým požadavkům logistického řetězce.

Jedním z hlavních cílů Směrnice pro obaly a obalový odpad je vytvořit a uvést do života zcela otevřený systém pro balení a zařízení pro manipulační jednotky pro usnadnění volné mezinárodní výměny zboží.

To vede k podmínce vyhrazenějšího použití normalizovaných obalů a manipulačních jednotek jako hlavních prvků přepravy a distribuce zboží a manipulačních jednotek k „modulárnímu systému“.

Tato evropská norma specifikuje prvky modulárních systémů SLC, které jsou navrženy k podpoře opakovaně použitelných spotřebitelských a přepravních obalů pro ochranu životního prostředí.

Musí být zřejmé, že jediný paušální systém nemůže pokrýt všechny aspekty distribučního řetězce. Z tohoto důvodu tato norma specifikuje různé systémy, které jsou závislé na různých specifických požadavcích.

Při specifikaci různých typů systémů SLC jsou vzaty v úvahu technologie manipulace a přepravy.

Tyto ukládací bedny a další prvky systému jsou navrženy pro manipulaci, skladování a přepravní operace tak, aby splnily nejefektivněji požadavky přepravního řetězce.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato část EN 13199 specifikuje základní charakteristiky a obecné požadavky a zkušební metody na systémy malých přepravních prostředků používaných při manipulaci, přepravě a skladování nepotravinářských výrobků. Aplikace těchto systémů je popsána v příloze C.

Tato část EN 13199 je určena k použití spolu s konkrétní částí, která specifikuje zvolený systém.

Tato norma je založena na podmínkách provedení a proto nezahrnuje specifické konstrukční rysy. Zahrnuje však základní požadavky, které umožňují třetí straně posouzení a ověření specifikovaných výrobků.

-- Vynechaný text --